

# Абсолюты ОТИС

---



**OTIS**  
Made to move you

# Содержание руководства

## ВВЕДЕНИЕ

### НАШИ АБСОЛЮТЫ В ДЕЙСТВИИ 03

Составляющие нашего успеха	04
Все зависит от вас	07
Ищете направление? Вот ваш компас	09
Контрольный список для принятия этических решений	10

### КОЛЛЕКТИВ, РАБОЧЕЕ МЕСТО И РАБОЧАЯ СРЕДА 11

Безопасность — превыше всего	11
Качество в основе всего, что мы делаем	13
Право голоса для каждого: равные возможности	14
Вместе мы сильнее: создание атмосферы взаимоуважения	15
Защита окружающей среды	17
Защита прав человека	19
Поддержка сообществ	20

### КЛИЕНТЫ, ПОСТАВЩИКИ И РЫНОК 21

Ведение международного бизнеса	22
Конкуренция: жесткая, но справедливая	23
Взятничество, коррупция и взвешенный выбор бизнес-партнеров	25
Конфликт интересов	27
Государственная политика и политическая деятельность	29

### АКТИВЫ, ИМУЩЕСТВО И РЕПУТАЦИЯ 31

Защита активов компании и соблюдение прав интеллектуальной собственности	31
Инсайдерская торговля ценными бумагами и способы ее предотвратить	33
Ведение строгой отчетности	34
Поговорим о личном и серьезно о персональных данных	35
Социальные сети: возможности и риски	37

### ВАШИ РЕСУРСЫ 39

Информация и поддержка	41
Примечания и освобождение от соблюдения условий	43

# Введение

## ОТИС — ЭТО ВЫ

### Уважаемые коллеги!

Мы работаем в динамичной бизнес-среде, где решения необходимо принимать часто и быстро. Иногда эти решения бывают сложными, а некоторые превращаются в настоящую этическую дилемму. В любом случае мы должны поступать правильно: защищать здоровье и благополучие друг друга, честно вести бизнес и придерживаться наших договоренностей.

Работа в Otis и весь наш бизнес неизменно подчиняются **Трем Абсолютам: Безопасности, Этике и Качеству**. Эти основные ценности определяют стандарты поведения и этические принципы, которыми должен руководствоваться каждый из нас — независимо от страны, должности, функционала или культуры — каждый день при принятии решений.

Наши Абсолюты - нерушимы. Именно поэтому наши лидеры выступают образцом поведения, а сотрудники

перенимают эту модель. Следование Абсолютам — это то, что дает нам право и честь работать под знаком Otis.

Как член команды Otis, вы должны высказываться, если есть вопросы и принимать меры, если возникнут подозрения о нарушениях. Будьте уверены, у вас никогда не возникнет проблем из-за того, что вы защищаете наши Абсолюты.

Применение этих принципов в повседневной работе создает чрезвычайно продуктивную среду, которая помогает воплотить в жизнь наше видение — давать людям свободу общаться и развиваться в более высотном, быстром и умном мире.

**Джуди Маркс**  
Президент и Исполнительный директор ОТИС



# Наши Абсолюты в действии



## СОСТАВЛЯЮЩИЕ НАШЕГО УСПЕХА

**Добро пожаловать!** Наша культура отражает то, кем мы являемся. Наши Три Абсолюта определяют, как мы думаем, как принимаем решения и как действуем каждый день.

**Мы даем людям свободу общаться и развиваться в более высотном, быстром и умном мире.**

**Безопасность, этика и качество** — ключевые ценности для нас и нашего успеха. Они — ДНК семьи Otis. Именно они ведут нас и мир вокруг нас к новым высотам. Эти Три Абсолюта — краеугольные камни, помогающие нам преодолевать трудности, эффективно коммуницировать и постоянно быть на шаг впереди. Ведь несмотря на то, что нас много, все мы стремимся к одной цели: быть абсолютно лучшим проявлением себя. **Это и есть наша сущность.**



**Каждый.  
Везде.  
Всегда.**



## **Безопасность Этика**

Наша цель — делать мир быстрее, умнее и выше, но мы не срезаем углы. Безопасность для нас — фундамент, на который опирается вся наша деятельность. Мы всегда должны ставить безопасность на первое место — безопасность сотрудников, которые создают, устанавливают и обслуживают наши технологии, а также пассажиров, которые их используют.

**«В перемещении людей безопасность — самое главное».**

## **Этика**

Наша репутация бесценна. Нам доверяют миллионы людей, от клиентов до акционеров, от сотрудников до пассажиров. Они знают, что мы ведем бизнес правильно — этично, законно и честно, и ожидают от нас этого и в дальнейшем. Все, что мы делаем и создаем, стало возможным благодаря добросовестности.

**«Мы стремимся поступать правильно, потому что не можем иначе».**

## **Качество**

Мы хотим, чтобы компания Otis была лучшей. Точка. И каждый из нас должен вносить свой вклад в общее дело. Проще говоря, мы стремимся к непревзойденному качеству на любом этапе — от инженерных разработок, производства, монтажа и обслуживания до продаж, маркетинга и финансовой отчетности. Для этого все сотрудники должны работать вместе — с одинаковой самоотдачей и сосредоточенностью.

**«Все, что мы делаем, мы делаем качественно».**



## ВСЕ ЗАВИСИТ ОТ ВАС

Чтобы придерживаться наших высоких ценностей, нужно немалое мужество. Но иметь смелость озвучить свои опасения или идеи — не подвиг — это то, как мы работаем.

Каждый в Otis имеет право голоса, и мы всегда готовы вас выслушать. Прислушайтесь друг к другу и делитесь мнениями. *Поступаем ли мы согласно Трем Абсолютам? Не теряем ли возможности? Правильно ли действуем?*

Кажется, что задать вопрос или начать обсуждение проблемы просто, но это не всегда так. Именно поэтому в Otis так много людей, готовых выслушать. Ваши руководители, коллеги из Департамента по работе с человеческими ресурсами или Юридического департамента, Координаторы по этике и комплаенсу всегда готовы помочь вам.

**Сомневаетесь? Не молчите. К любой проблеме, с которой вы к нам обратитесь, мы отнесемся серьезно и справедливо.**

В нашей компании есть стандартный процесс выяснения, что случилось и почему. При необходимости мы исправляем ситуацию (иногда с помощью дисциплинарных мер), чтобы в будущем она не повторилась.

### ВСЕ НАШИ СОТРУДНИКИ ДОЛЖНЫ:

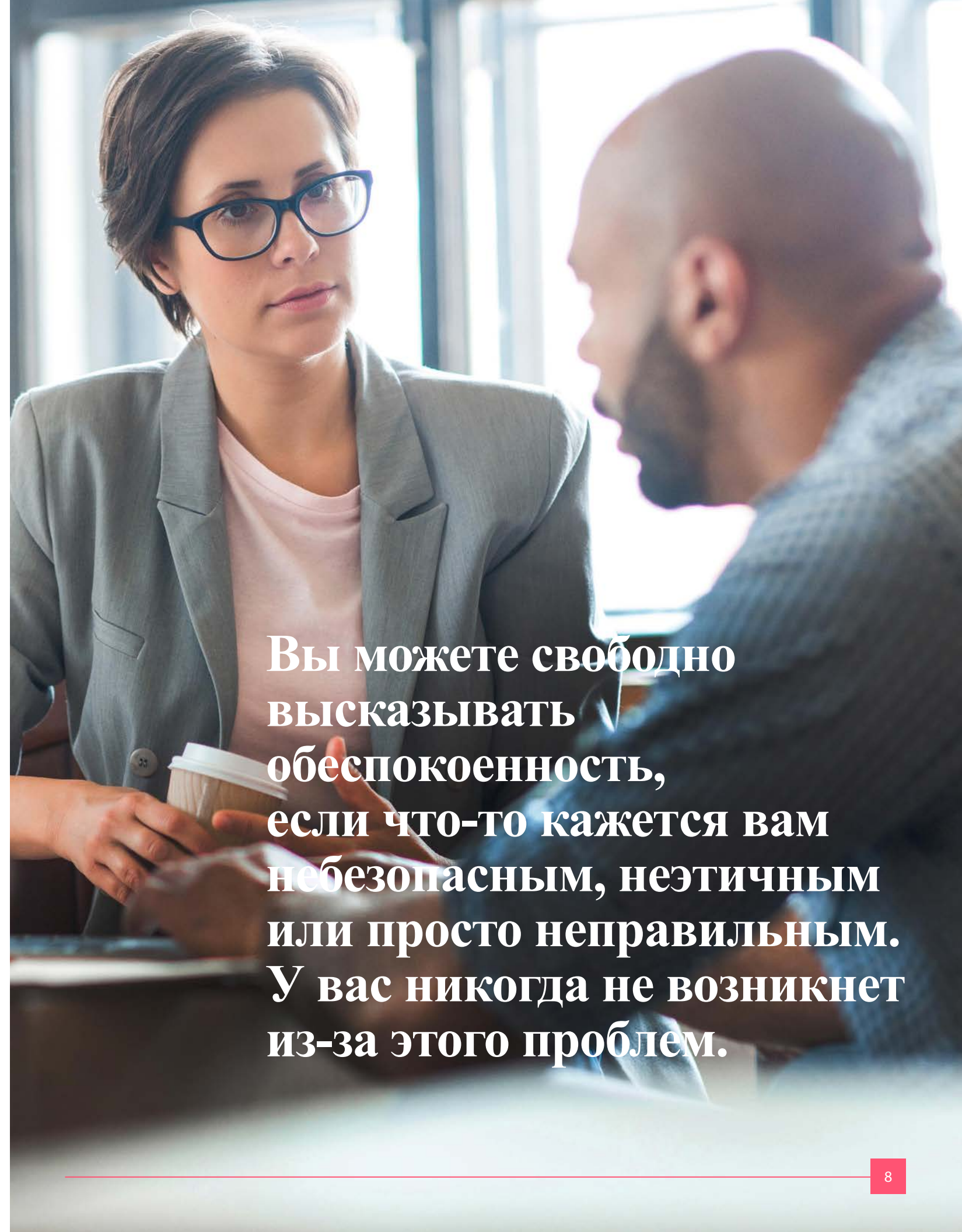
- ◆ Проявлять инициативу, помогать другим и подавать пример - всегда.
- ◆ Знать Абсолюты ОТИС и применять их на практике.
- ◆ Всегда прикладывать максимум усилий.

### НАШИ РУКОВОДИТЕЛИ ИЛИ СУПЕРВАЙЗЕРЫ ДОЛЖНЫ:

- ◆ Создавать позитивную, вдохновляющую, продуктивную рабочую атмосферу.
- ◆ Призывать сотрудников делиться своими идеями, предложениями и опасениями.
- ◆ Оперативно и с уважением реагировать на обращения.



Хотите узнать больше? Дополнительную информацию можно найти в [Политике защиты от преследований](#).



**Вы можете свободно высказывать обеспокоенность, если что-то кажется вам небезопасным, неэтичным или просто неправильным. У вас никогда не возникнет из-за этого проблем.**



## ИЩЕТЕ НАПРАВЛЕНИЕ? ВОТ ВАШ КОМПАС

**Это руководство поможет вам сделать Otis более безопасной и этичной компанией, где вы сможете выполнять свою работу максимально качественно.**

Это — живой документ с четкими руководящими принципами, которые должны *направлять все наши действия*.

Важно помнить, что все мы наделены полномочиями и несем ответственность за создание рабочей среды, продуктов и компании, которыми мы сможем гордиться, — даже в самых непростых ситуациях.

В этом документе описаны основные обязанности каждого из нас, а также приведены ресурсы, которыми вы можете воспользоваться, если столкнетесь с проблемами или сложными решениями. Кроме того, здесь вы найдете ссылки на политики и примеры подобных ситуаций.

## КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ЭТИЧНЫХ РЕШЕНИЙ

Элиша Отис построил компанию на честности, и все сотрудники разделяют эту черту, еще с тех времен, когда в далеком 1853 году мы установили первую систему безопасности на лифт. Но порой непросто понять, какое именно решение будет правильным и честным. Поэтому каждый раз, когда вы сталкиваетесь с этической проблемой, задайте себе два фундаментальных вопроса, прежде чем действовать.

### 1. Могу ли я...?

*Законно ли это? Соответствует нормам комплаенса?  
Соответствует требованиям законов и политикам компании?*

### 2. Следует ли мне...?

*Соответствуют ли эти действия нашим Трем Абсолютам и репутации компании? (Представьте себе, что об этом станет известно в Интернете.)*

Если ваш ответ «нет» или вы не уверены в ответе на 100%, сделайте паузу и подумайте.

- **Какие у меня есть обязанности перед другими людьми, на которых может повлиять это решение?**
- **Что будет, если я так поступлю?**
- **Какие есть альтернативы?**

Задавать вопросы, если вам что-то непонятно, — **абсолютно нормально**. Вам и следует их задавать. Это часть вашей работы. Обратитесь к руководителю, коллегам из Департамента по работе с человеческими ресурсами или юридического отдела, Директору по этике и комплаенсу — они всегда готовы помочь вам.



Дополнительную информацию см. в [Руководстве по политикам](#) и [Руководстве по финансовым вопросам](#).

# Коллектив, рабочее место и рабочая среда

## БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕВЫШЕ ВСЕГО

Каждые три дня Otis безопасно перевозит 7,5 миллиардов человек. Подумайте о миллионах коллег, клиентов, поставщиков и пассажиров, которые доверяют Otis свою жизнь.

Почему они это делают? Потому что безопасность всегда важнее любого графика и экономии средств — и мы этого не стесняемся. На самом деле, мы гордимся тем, что безопасность для нас превыше всего.

Каждый, кто входит в наши офисы и лифты, на рабочие площадки и эскалаторы, должен чувствовать себя уверенно и в безопасности — неважно, на 1-м он этаже или на 75-м.

Наши фундаментальные принципы безопасной рабочей среды называются **Кардинальные правила**. Все, что мы делаем, так или иначе подчиняется им. Системы удержания кабины лифта, управление движением лифта во время обслуживания, электробезопасность на рабочей площадке — все это проявления нашего ответственного отношения к безопасности.

Почему Кардинальные? Потому что нарушать эти правила недопустимо. Мы хотим, чтобы все сотрудники Otis каждый день возвращались домой невредимыми. Мы хотим обеспечить безопасность каждого, кто взаимодействует с компанией Otis и ее продуктами.



Для получения дополнительной информации см. наши программы по [Охране труда и окружающей среды](#), [Безопасности выпускаемой продукции и услуг](#), [Отчетность о расследовании смертельных и несчастных случаев](#), [политики по Борьбе с злоупотреблением психоактивными веществами, наркотиками и алкоголем](#).

Придерживаться правил безопасности несложно. Все они сводятся к нескольким повседневным действиям:

- ◆ **Соблюдайте требования всех законов, стандартов и правил безопасности, регулирующих вашу работу.**
- ◆ **Научитесь своевременно замечать и контролировать риски. Сообщайте о проблемах сразу, пока многое еще можно исправить.**
- ◆ **Поддерживайте порядок на рабочем месте, чтобы предотвратить опасность и травмы.**
- ◆ **Не бойтесь направлять и получать отзывы о том, как улучшить безопасность.**
- ◆ **Придерживайтесь процедур безопасности и порядка действий в экстренных ситуациях, чтобы защитить от опасностей себя и других.**
- ◆ **Не появляйтесь на работе в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.**

**Если вы не можете действовать согласно Кардинальным правилам, немедленно остановитесь и обратитесь к своему руководителю. Безопасность — превыше всего! У вас никогда не возникнет проблем из-за того, что вы придерживаетесь этого правила.**



**В. Как наша политика нулевой терпимости к наркотическим средствам соотносится с тем, что я принимаю рецептурные препараты?**

**О.** Если лекарства, которые вы принимаете, способны повлиять на работоспособность, сообщите об этом руководителю или в Департамент по работе с человеческими ресурсами.

Прием некоторых лекарств, отпускаемых по рецепту, может повлиять на вашу способность принимать взвешенные решения или снизить внимательность. Это может иметь опасные последствия. Обсуждая этот вопрос, будьте уверены: мы внимательно рассмотрим вашу ситуацию ради безопасности каждого.



Беспокоитесь о своей или чужой безопасности? Обратитесь к руководителю, в Департамент охраны труда, Департамент по работе с человеческими ресурсами, Юридический департамент, к Директору по этике и комплаенсу или на горячую линию Otis.



## КАЧЕСТВО В ОСНОВЕ ВСЕГО, ЧТО МЫ ДЕЛАЕМ

**Наша работа в Otis имеет реальный, весомый и измеримый вклад в жизни людей.** Днем и ночью, во всем мире пассажиры и клиенты полагаются на наше неизменное стремление к качеству и выбирают наши продукты, чтобы безопасно перемещаться.

Но наше стремление к качеству не ограничивается производством, установкой, и обслуживанием лучших в мире лифтов и эскалаторов. Комплексный подход Otis к качеству проявляется во всем — мы стремимся безукоризненно выполнять любые задания.

## «За качество отвечает каждый».

### ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ СТАТУС САМОГО НАДЕЖНОГО ПОСТАВЩИКА В СВОЕЙ ОТРАСЛИ, МЫ

- ◆ Берем на себя полную ответственность за качество своей продукции и услуг.
- ◆ Оперативно устраняем проблемы с качеством на самых ранних этапах.
- ◆ Быстро реагируем на возникающие проблемы, удовлетворяя ожидания наших клиентов.
- ◆ Ни при каких обстоятельствах не жертвуем качеством.



Чтобы получить подробную информацию, см. нашу политику по [качеству](#).

## ПРАВО ГОЛОСА ДЛЯ КАЖДОГО: РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

**Чтобы успешно решать проблемы, нужно мыслить открыто.** Именно поэтому мы открыты к самым разным точкам зрения, чтобы двигать мир вперед. В семье Otis более 68 500 человек, и мы прислушиваемся к каждому.

Мы не допускаем дискриминации по признаку расы, религиозных взглядов, национальности, пола, возраста, инвалидности, наличия или отсутствия опыта военной службы, семейного положения, гражданства, вероисповедания, половой ориентации или каких-либо предубеждений. Почему? Потому что это правильно — как в повседневной жизни, так и в бизнесе.

Кроме того, принимая решения о найме сотрудника, мы ориентируемся исключительно на его навыки и результативность. Мы поддерживаем социокультурное многообразие и инклюзивность, поэтому создаем все условия для людей с ограниченными возможностями и соблюдаем применимое трудовое законодательство.



Чтобы получить подробную информацию, см. нашу [Политику управления социокультурным многообразием](#) и [Политику равных возможностей при трудоустройстве](#).



## ВМЕСТЕ МЫ СИЛЬНЕЕ: СОЗДАНИЕ АТМОСФЕРЫ ВЗАИМОУВАЖЕНИЯ

**Какой должна быть компания, чтобы в ней было приятно работать?** Почему вы считаете, что это **действительно** в духе Otis? За более чем 165 лет мы создали безопасную, этичную (вспомните Абсолюты!), полную доверия рабочую среду, в которой каждый может свободно высказать свои мысли или идеи, задать вопрос или внести предложение. Атмосферу, в которой каждый может работать максимально продуктивно.

**«Вы можете зайти в офис Otis в любой стране мира и понять, что он чем-то вам знаком. Вы почувствуете, что это именно Otis».**

В чем секрет? **В уважении.** Это касается именно вас. Борясь с проявлениями неуважения к коллегам или их исключению из коллектива, вы воплощаете в жизнь Абсолюты и придерживаетесь норм. Что для этого нужно?

- ◆ **Доверяйте коллегам и уважайте друг друга. Никто в коллективе не должен сталкиваться с запугиванием или угрозами.**
- ◆ **Заранее принимайте меры по борьбе с непристойным поведением. Выступайте против издевательств и домогательств.**
- ◆ **Сообщайте об оскорблениях или угрозах, даже если их жертвой стали не вы. Так вы покажете всем вокруг вас, насколько важны личная безопасность и эмпатия по отношению к другим.**
- ◆ **Не бойтесь рассказать про свой взгляд на ситуацию и предлагайте другим сделать то же самое. Высказывайте идеи! Делитесь мыслями! Задавайте вопросы и прислушивайтесь к окружающим.**

**i** Чтобы получить подробную информацию, см. нашу [Политику относительно рабочей среды, исключаящей домогательства.](#)

**Если вы стали свидетелем домогательств или подозреваете, что они имели место, как можно скорее обратитесь к руководителю, в Департамент по работе с человеческими ресурсами, к Директору по этике и комплаенсу или на горячую линию Otis.**



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

С масштабom приходит большая ответственность. Продукция Otis установлена практически в каждой стране мира, и мы понимаем свою ответственность перед планетой. Именно поэтому мы ставим перед собой амбициозные цели по устойчивому развитию и сохранению природных ресурсов.

**Важен вклад каждого сотрудника.** Каждый из нас может стать катализатором положительных изменений.

- ◆ Мы постоянно ищем возможности экономии энергии, воды и материалов.
- ◆ Мы разрабатываем и создаем экологичную продукцию, которая соответствует нормам и целям устойчивого развития (и даже превышает их).
- ◆ Мы создаем энергоэффективные эскалаторы, лифты и системы, не жертвуя при этом качеством и безопасностью.
- ◆ Мы сокращаем выбросы загрязняющих веществ в производственном процессе до минимально возможного уровня.
- ◆ Мы ожидаем, что наши поставщики также будут придерживаться принципов устойчивого развития.
- ◆ Мы следим за актуальными требованиями касательно разрешений, инцидентов и утилизации отходов.

**i** Если у вас возникли вопросы касательно экологии, обратитесь к руководителю, к специалисту по охране труда и окружающей среды, к Директору по этике и комплаенсу или на горячую линию Otis.



## ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

**Создание мира, в котором люди свободно общаются и развиваются, начинается с реализации базовых прав человека и повышения качества жизни людей во всем мире.**

Придерживаясь наших Абсолютов — Безопасности, Честности и Качества — мы в Otis защищаем права человека везде, где ведем бизнес.

- ◆ **Мы обеспечиваем безопасные и здоровые условия работы для всех сотрудников и бизнес-партнеров.**
- ◆ **Мы никогда, ни при каких обстоятельствах, не используем принудительный или детский труд.**
- ◆ **Мы сотрудничаем исключительно с поставщиками, которые разделяют нашу позицию.**

Когда требуется проявить социально ответственную позицию, мы не останемся в стороне, мы готовы участвовать в создании лучших условий труда для каждого из нас.



**i** Чтобы получить подробную информацию, см. наш [Кодекс поведения поставщика](#), [Политику противодействия торговле людьми](#) и [Политику относительно полезных ископаемых, добываемых в зоне конфликтов](#).

## ПОДДЕРЖКА СООБЩЕСТВ

**Все, что мы делаем в Otis, — от лифтовых кабелей до волонтерства — делает жизнь человека лучше.** Это видение мы несем с собой туда, где мы живем и работаем, вдохновляясь на новые достижения и делая сильнее себя и всех вокруг.

Мы *полностью* поддерживаем участие в благотворительных акциях и другую деятельность, которая помогает делать мир вокруг нас лучше. Будьте активны в своем окружении, поддерживайте коллег, которые занимаются волонтерской деятельностью, наставничеством и донорством. Меняйте мир сами, участвуя в благотворительных акциях.

Но помните: если за благотворительный взнос вам предлагают вознаграждение, от таких предложений необходимо вежливо отказываться. Подробнее эту тему мы рассмотрим далее.



**В.** На выходных я буду волонтером на мероприятии по сбору пожертвований для целей благотворительности. Могу ли я представиться как сотрудник Otis (в свете того, что компания активно поддерживает благотворительные инициативы)?

**О.** Конечно, вы можете пойти на это мероприятие от лица компании Otis, демонстрируя поддержку компании. Но вам следует заблаговременно обсудить это со своим руководителем, чтобы убедиться, что компании Otis необходим официальный представитель на этом мероприятии.

**i** Чтобы получить подробную информацию, см. нашу [Политику относительно благотворительного и филантропического спонсорства](#).



# Клиенты, поставщики и рынок



## ВЕДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО БИЗНЕСА

**У Otis есть пассажиры, клиенты и партнеры в любом уголке мира.** Поэтому мы должны быть в курсе всех актуальных правил ведения международного бизнеса и придерживаться их.

Это значит, что соблюдать нужно не только правила международной торговли (ИТС), например законы про импорт и экспорт, международные санкции, эмбарго и бойкоты, но и противодействовать отмыванию денег и финансированию терроризма.

Есть *только один* способ быстро и безопасно транспортировать продукцию по всему миру (и делать это без убытков). Этот способ — следовать правилам. Несоблюдение правил может привести к потере лицензий на работу, ущербу репутации и огромным штрафам. **Именно поэтому мы:**

- ◆ **Всегда *предварительно проверяем*, не запрещена ли торговля между странами и не подлежит ли она бойкоту или эмбарго.**
- ◆ **Тщательно контролируем наши физические и цифровые ресурсы, чтобы предотвратить несанкционированный допуск, передачу или раскрытие данных. Не позволяем им попасть в чужие руки.**
- ◆ **Внимательно проверяем, получены ли все необходимые разрешения со стороны государственных органов.**
- ◆ **Проверяем транзакции и связанные с ними стороны на предмет санкций, узнаем, кто будет использовать нашу продукцию и как именно.**
- ◆ **Классифицируем все экспортные и импортные товары и устанавливаем для них соответствующие цены.**
- ◆ **Сотрудничаем только с надежными и допустимыми с точки зрения закона клиентами, а также принимаем разумные меры, чтобы выявлять подозрительные платежи и предотвращать их проведение.**

Если у вас возникают сомнения, вспомните, как мы ведем бизнес: этично, — создавая качественную и безопасную продукцию с приемлемой ценой, — или никак.



Чтобы получить подробную информацию, см. наши [Политики по ИТС](#).



## КОНКУРЕНЦИЯ: ЖЕСТКАЯ, НО СПРАВЕДЛИВАЯ

**Когда мы выигрываем, это происходит честно.** Помните: все, что мы делаем и создаем, стало возможным благодаря добросовестности. Мы постоянно совершенствуемся, чтобы стать лучше для наших клиентов и нас самих.

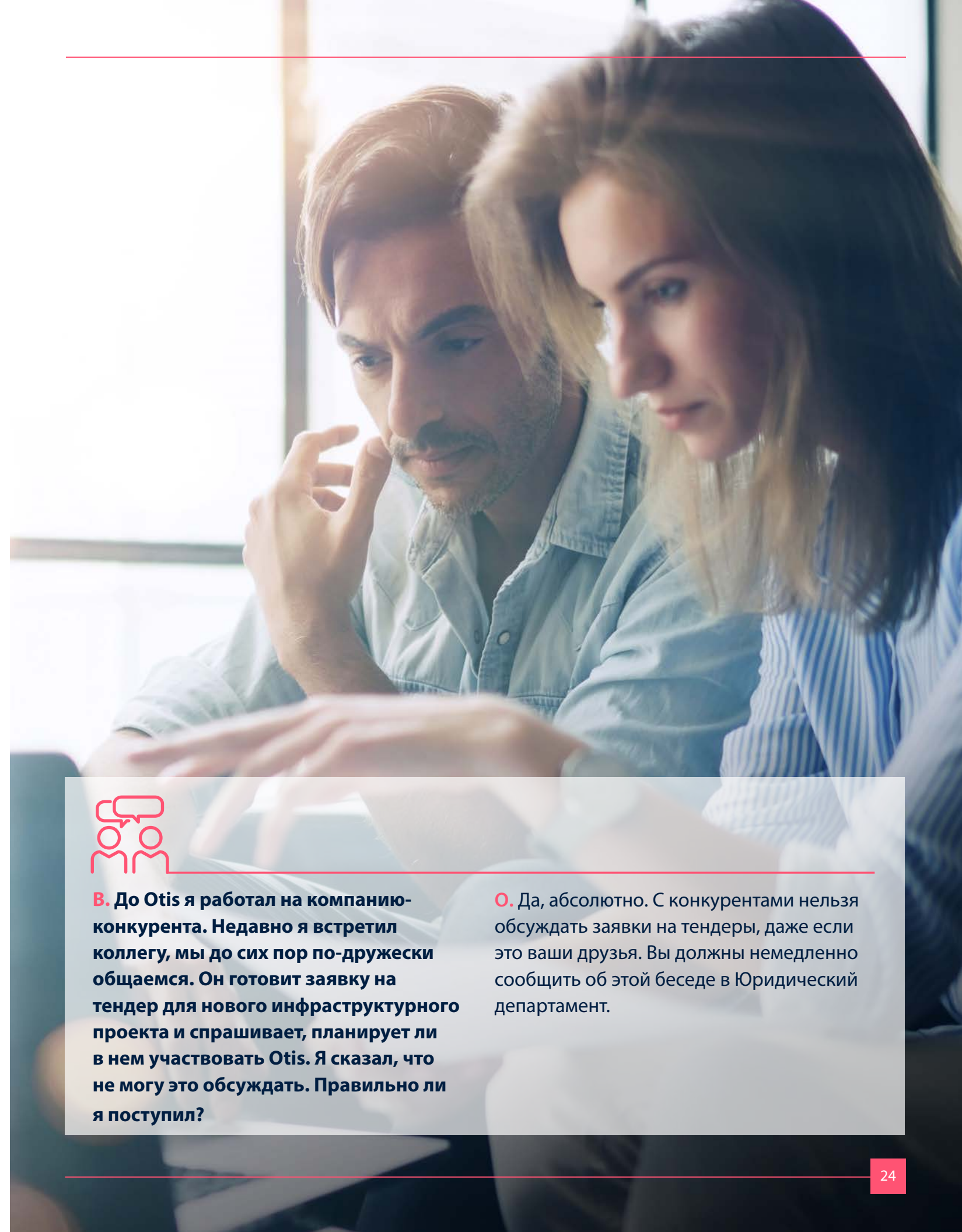
Однако создавать качественную и безопасную продукцию с приемлемой ценой не так просто, как кажется. Конкурентная разведка должна проводиться путем изучения и анализа информации из открытых источников.

**Вот некоторые принципы жесткой, но справедливой конкуренции:**

- ◆ **Всегда будьте справедливы с клиентами, поставщиками, конкурентами и коллегами.**
- ◆ **Добивайтесь конкурентного преимущества путем инновационного решения проблем, а не договоренностей с конкурентами касательно цен, скидок, условий продажи или тендеров. Не допускайте сговоров в стиле: «Я не трогаю твоих клиентов, а ты — моих».**
- ◆ **Будьте бдительны, если конкуренты рядом — особенно на встречах отраслевых ассоциаций или рабочих групп (всегда сообщайте Юридическому департаменту о том, что собираетесь посетить такое мероприятие), не допускайте неточных или пренебрежительных комментариев о конкурентах.**
- ◆ **Никогда не пытайтесь повлиять на других с помощью манипуляций или злоупотребления конфиденциальной или корпоративной информацией.**

Если бы вы поступили иначе, вы бы нарушили закон, поскольку обсуждение с конкурентами тендерных заявок нарушает правила свободной и честной конкуренции (также известные как антимонопольные правила или правила добросовестной конкуренции).

**i** *Чтобы получить подробную информацию, см. нашу Политику в области антимонопольного комплаенса. Если во время общения с конкурентами у вас возникает обеспокоенность или подозрения, немедленно завершите беседу и сообщите о ней в Юридический департамент.*



**В.** До Otis я работал на компанию-конкурента. Недавно я встретил коллегу, мы до сих пор по-дружески общаемся. Он готовит заявку на тендер для нового инфраструктурного проекта и спрашивает, планирует ли в нем участвовать Otis. Я сказал, что не могу это обсуждать. Правильно ли я поступил?

**О.** Да, абсолютно. С конкурентами нельзя обсуждать заявки на тендеры, даже если это ваши друзья. Вы должны немедленно сообщить об этой беседе в Юридический департамент.



## ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО, КОРРУПЦИЯ И ВЗВЕШЕННЫЙ ВЫБОР БИЗНЕС-ПАРТНЕРОВ

Если вас склоняют к взяточничеству или коррупции, вы обязаны отказаться, независимо от того, насколько это крупные или влиятельные бизнес-партнеры, компании или кто-либо еще.


*Что делать, если клиент предлагает закрыть сделку, но хочет извлечь из нее пользу для себя лично? Что делать, если государственный служащий обещает ускорить процесс за персональную услугу?*

Давать или получать взятки — не просто неэтично или незаконно. Это может привести к несоблюдению требований касательно безопасности и качества, а также одновременно нарушает все Три Абсолюта.

Как уже было сказано, у вас *никогда* не возникнет проблем из-за того, что вы защищаете наши Абсолюты, даже если из-за этого сорвется сделка. На самом деле, противодействуя взяточничеству и коррупции, вы не только защищаете компанию Otis и себя, но и поддерживаете открытость рынка, уменьшая деструктивное влияние коррупции. И, что не менее важно, вы зарабатываете репутацию честного и неподкупного человека.

Обговаривая рабочие вопросы с другими людьми, нужно помнить несколько правил:

- ◆ **Никогда не пытайтесь обманным путем повлиять на решения клиента или кого-либо еще, предлагая вознаграждение за определенные действия. Все ваши достижения должны быть заслуженными, тогда вы сможете ими гордиться.**
- ◆ **Корпоративные подарки и развлечения должны быть скромными, нерегулярными и соответствующими обычным методам ведения бизнеса. Иногда разрешение на дарение или получение подарка необходимо получать заблаговременно.**
- ◆ **Ведите точную и полную документацию, оформляйте деловые отношения в письменной форме.**
- ◆ **Работайте только с партнерами-единомышленниками, которые разделяют вашу преданность Абсолютам (в этом следует убедиться заблаговременно).**
- ◆ **Соблюдайте все применимые законы, правила и нормы.**
- ◆ **Немедленно сообщайте о любых подозрениях касательно взяточничества или других видов коррупции.**



**...у вас никогда  
не возникнет  
проблем из-  
за того, что  
вы защищаете  
наши Абсолюты,  
даже если из-за  
этого сорвется  
сделка.**



*Если у вас возникли подозрения, сообщите о них в Юридический департамент, Директору по этике и комплаенсу или на горячую линию Otis.*



*Чтобы получить подробную информацию, см. Антикоррупционные политики (подарки, спонсирование поездок третьих лиц, пожертвования, посредничество), Кодекс поведения поставщика, Политику по конфликтам интересов.*



# КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

**У каждого из нас есть как личная жизнь, так и профессиональные обязанности.**

Это нормально. Но иногда во время работы в Otis они могут пересекаться. Ваша деятельность помимо работы, отношения с коллегами, личные финансовые интересы, связанные с поставщиками и клиентами Otis, — все это может стать основой конфликта интересов.

Есть множество ситуаций, в которых личные интересы могут пересечься с профессиональными — от случайного использования собственности компании ненадлежащим образом до конкуренции с компанией. Распознать их бывает непросто. Как понять, что вы попали в ситуацию конфликта интересов?

**Получите ли вы (или кто-нибудь из ваших близких) выгоду от того, что вы, как сотрудник Otis, согласились сделать, сказать или предоставить?**

**Может ли это привести к тому, что вы (сейчас или позднее) будете действовать не в интересах Otis?**

Ответ «да» на любой из этих вопросов может указывать на конфликт ваших личных и профессиональных интересов. Даже *мнимые* конфликты могут стать проблемой, поскольку из-за них у кого-то может сложиться впечатление, что мы действуем неправильно или что наши личные интересы не соответствуют Абсолютам — безопасности, этике и качеству.

**Конфликты интересов всегда нужно разрешать надлежащим образом и оперативно, чтобы избежать предубеждений или неэтичного поведения.**

Именно поэтому так важно сообщать о конфликтах интересов сразу после их возникновения. Только в этом случае мы сможем принять все необходимые меры, чтобы разрешить ситуацию.

Чтобы выявить конфликт интересов, следуйте этим рекомендациям:

- ◆ **Будьте честны и лояльны, не пытайтесь получить личную выгоду благодаря возможностям, ресурсам, имуществу или информации компании.**
- ◆ **Будьте внимательны в ситуациях, когда личные и финансовые связи (или связи близких вам людей) могут повлиять на вашу работу.**
- ◆ **Действуйте прозрачно. Помните, что некоторые намерения могут основываться на личной выгоде, а не интересах компании Otis.**
- ◆ **Не допускайте ситуаций, в которых ваши личные обязательства могут повлиять на выполнение профессиональных обязанностей.**
- ◆ **Если ваша личная жизнь пересекается с профессиональными обязанностями, помните о возможных конфликтах интересов и правильно расставляйте приоритеты.**
- ◆ **Как можно скорее сообщайте о проблемах, даже если вы не уверены, что они существенные. Так мы сможем помочь вам оперативно разрешить ситуацию.**



**В. Моя сестра — владелица отличной фирмы-генподрядчика. Контракт с Otis очень помог бы ей в делах. Могу ли я ее порекомендовать?**

**О.** Отличный вопрос! Всегда лучше задать интересующий вас вопрос. Мы в Otis непрерывно ищем лучших партнеров. Возможно, фирма вашей сестры — отличный вариант. Чтобы убедиться в этичности своих бизнес-решений, обратитесь к Директору по этике и комплаенсу — это значительно ускорит процесс.

**i** Про любые существующие или потенциальные конфликты интересов необходимо как можно скорее сообщать вашему Директору по этике и комплаенсу. Подробнее эта тема рассматривается в [Политике по конфликтам интересов](#).



## ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

**Как компания, иногда мы тесно сотрудничаем с государственными и контролирующими органами.**

Компания Otis может быть заинтересована в определенных политических решениях или решениях контролирующих органов. В таких случаях мы поддерживаем нашу компанию или отрасль. Но каждый раз, когда мы участвуем в этих процессах, мы действуем ответственно и согласно закону.

Мы поощряем гражданскую активность и призываем вас проявлять ее, но вам следует придерживаться нескольких правил.

- ◆ **Следите, чтобы ваши действия были в рамках закона и не вызывали нареканий. Четко указывайте, когда вы высказываете собственную позицию, а когда — позицию компании.**
- ◆ **Если вы решите баллотироваться на политическую должность, сообщите об этом Директору по этике и комплаенсу.**
- ◆ **Не делайте никаких взносов на политические цели от имени компании Otis или за счет средств компании.**
- ◆ **Внимательно изучите правила лоббирования, требования касательно раскрытия информации и отчетности.**



Чтобы получить подробную информацию, см. наши [Политики по работе с органами государственной власти и по вопросам лоббирования](#).





# АКТИВЫ, ИМУЩЕСТВО И РЕПУТАЦИЯ

## ЗАЩИТА АКТИВОВ КОМПАНИИ И СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

За более чем 165 лет инноваций и ежедневного упорного труда мы собрали множество объектов материальной и интеллектуальной собственности: от активов и материалов, защищенных авторским правом, до патентов, программного обеспечения, ноу-хау и коммерческих тайн.

Именно поэтому каждый из нас должен использовать наши активы только для законных бизнес-целей. Другими словами, мы должны защищать активы Otis и обеспечивать их эффективное использование. В этом вам помогут простые правила:

- ◆ Если вы стали свидетелем ненадлежащего, небрежного использования или воровства ресурсов компании, сообщите об этом. Также сообщайте о любых злоупотреблениях или рисках, связанных с активами Otis.
- ◆ Не раскрывайте корпоративную информацию — даже коллегам — без непосредственной необходимости. Раскрывать такую информацию третьим лицам можно только если вы заключили соответствующий договор.
- ◆ Объекты интеллектуальной собственности и документы, которые содержат корпоративную информацию, храните в предназначенных для этого местах.
- ◆ Вникайте в суть договорных и нормативных требований: третьи лица, которым мы предоставляем корпоративную информацию, должны гарантировать ее безопасность.
- ◆ Если вы изобрели что-то новое (кстати, поздравляем!), сообщите нам об этом, чтобы мы могли начать процесс патентования.
- ◆ Начинать сотрудничество с третьими лицами можно *только после* регистрации прав интеллектуальной собственности, получения таких прав и оригинала лицензии.

Компания Otis не только заботится о собственном имуществе и активах (интеллектуальных или прочих), но и соблюдает права интеллектуальной собственности других. Поэтому мы придерживаемся нескольких важных принципов.

- ◆ Мы не принимаем, не требуем предоставить нам активы или объекты интеллектуальной собственности других компаний, а также не используем их без законного разрешения.
- ◆ Мы всегда упоминаем тех, кто помогал нам при разработке продукции или в другой деятельности.
- ◆ Для работы мы используем только лицензионные продукты.
- ◆ Мы немедленно сообщаем о подделках и других нарушениях прав интеллектуальной собственности.

**i** Для получения дополнительной информации см. наши политики в отношении защиты служебной информации и использования лицензированного программного обеспечения.



## ИНСАЙДЕРСКАЯ ТОРГОВЛЯ ЦЕННЫМИ БУМАГАМИ И СПОСОБЫ ЕЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ

**Быть независимой публичной компанией** — большая честь для нас. Но эта честь также налагает обязанности. Во время работы в Otis вы можете столкнуться с внутренней информацией, которая (в случае раскрытия) может повлиять на рынок ценных бумаг.

Торговать на бирже, зная такую важную инсайдерскую информацию — не только недобросовестно, но и незаконно. Чтобы избежать этого, придерживайтесь нескольких правил.

- ◆ Не торгуйте акциями, имея на руках важную инсайдерскую информацию.
- ◆ Храните тайну, никогда не раскрывайте внутреннюю информацию Otis другим людям (даже друзьям и родственникам), которые могут воспользоваться ею для личного обогащения. Во-первых, это недобросовестный поступок, во-вторых — уголовно наказуемый.
- ◆ Прежде чем начать торговать на бирже, выждите по крайней мере два дня с момента полной публикации «внутренней» информации, например данных об ожидаемых доходах, о новых продуктах или разработках.
- ◆ Если у вас есть сомнения, всегда обращайтесь в Юридический департамент. Нарушения могут привести к крупным штрафам и даже лишению свободы.

## ВЕДЕНИЕ СТРОГОЙ ОТЧЕТНОСТИ

**Независимо от того, составляете вы годовой отчет, оформляете заказ на покупку, график работы, отчет о расходах или отчет по безопасности**, все данные должны заноситься точно и аккуратно. На это рассчитывают акционеры, поскольку точная и прозрачная отчетность помогает им принимать решения об инвестициях.

Полные и точные бухгалтерские книги и записи являются важной частью честного и этичного бизнеса. Они помогают вести бизнес эффективнее и результативнее. Кроме того, они защищают нас от штрафов и поддерживают нашу репутацию.

Чтобы избежать проблем:

- ◆ Ведите учет транзакций и событий точно и своевременно.
- ◆ Четко и доступно составляйте предложения по бюджету и экономические оценки.
- ◆ Не подделывайте и не искажайте бухгалтерские записи, а также не ведите двойную бухгалтерию.
- ◆ Защищайте непубличную информацию и персональные данные, к которым имеете доступ.
- ◆ Сообщайте клиентам об ошибках, своевременно учитывайте задолженность и оплату.
- ◆ Храните и утилизируйте записи надлежащим образом, все юридические записи храните в надежном месте.

**Подозреваете, что записи были сфальсифицированы? Немедленно сообщите о подозрениях руководителю, Директору по этике и комплаенсу, в Юридический департамент или на горячую линию Otis.**

**i** Чтобы получить подробную информацию, см. нашу политику относительно [операций с ценными бумагами](#).

**i** Чтобы получить подробную информацию, см. [Финансовое руководство](#) и политику по хранению данных бухгалтерского учета и иных данных.



# ПОГОВОРИМ О ЛИЧНОМ И СЕРЬЕЗНО О ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

**Мы объединяем людей, поэтому хорошо знаем друг друга, поддерживаем связь и часто делимся информацией и материалами:** контактными данными, фотографиями, кадровыми данными, правами доступа на объекты и иной информацией.

Но на сегодняшний день почти в каждой стране мира существуют ограничения того, какими типами информации о других людях можно делиться (и какую информацию можно собирать). Ваши персональные данные, а также персональные данные клиентов, поставщиков, коллег и других физических лиц (даже пассажиров) являются конфиденциальными.

Знаете, какая еще информация является конфиденциальной? Любая непубличная информация, раскрытие которой может принести пользу конкурентам или вред компании Otis и ее клиентам.

Именно поэтому мы защищаем чужую конфиденциальную информацию также как свою. В этом мы руководствуемся несколькими правилами.

- ◆ **Собирать, использовать и хранить персональные данные можно только при необходимости и наличии законного основания.**
- ◆ **Персональные данные необходимо хранить в защищенном месте, строго придерживаясь процедур защиты данных.**
- ◆ **Распространение персональных данных других лиц в компании Otis или за ее пределами без соответствующего разрешения запрещено.**
- ◆ **Про выявленные слабые места защиты и утечки данных необходимо немедленно сообщать.**

*Если вы заметили необычную активность касательно данных или считаете, что кто-то может поставить безопасность данных под угрозу, обратитесь к Директору по этике и комплаенсу, специалисту по защите данных Otis, коллегам из Юридического департамента, на горячую линию Otis или отправьте электронное письмо по адресу [privacy@otis.com](mailto:privacy@otis.com).*

**i** Нужны более подробные инструкции? Обратитесь к нашей политике в отношении персональных данных и Уведомлению о конфиденциальности информации сотрудников.



**В.** Мой руководитель попросил меня вместе с поставщиком услуг создать таблицу всех сотрудников, работающих над моим проектом, и добавить в нее имена, рабочие и домашние номера телефонов, адреса электронной почты и фотографии. Это должно упростить коммуникацию, работу в команде и обмен контактной информацией в непредвиденных обстоятельствах. Следует ли мне создавать

такую таблицу и предоставлять информацию поставщику услуг?

**О.** Сначала необходимо провести внутреннюю проверку на оценку последствий. Все запрошенные данные являются персональными. Это значит, что вам необходимо свериться с политикой стандартов работы в Otis и выяснить, допустим ли такой сбор и распространение информации.



## СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ: ВОЗМОЖНОСТИ И РИСКИ

Социальные сети — чудесный инструмент. Они дают нам возможность поддерживать связь с руководителями или коллегами, обмениваться информацией, идеями, или просто могут быть источником вдохновения.

Но, как мы знаем, в Интернете и социальных сетях информация распространяется быстро и неконтролируемо. Поэтому каждый раз, публикуя что-либо в Интернете, необходимо делать это внимательно, ответственно и осмотрительно.

В эпоху сверхбыстрой цифровой коммуникации вы, как сотрудники Otis, должны придерживаться нескольких правил.

- ◆ **Высказывая мнение, не скрывайте, что вы — сотрудник Otis. (Подумайте: эта информация закрытая, непубличная или конфиденциальная?) (Вы высказываете собственную позицию или позицию Otis?).**
- ◆ **Думайте о том, какой информацией делитесь и как ее могут воспринимать другие. (Действительно ли стоит *писать об этом* в Интернете?)**
- ◆ **Ссылайтесь на слова людей, уполномоченных говорить от лица Otis.**
- ◆ **Помните о здравом смысле и воздерживайтесь от пренебрежительных или оскорбительных замечаний.**
- ◆ **Используя социальные сети, всегда помните наши Абсолюты.**



Чтобы получить подробную информацию, см. [нашу Политику в области использования социальных сетей](#).



**В.** Недавно мы выпустили классное видео, в котором рассказывается о прорыве в технологии подключенных к Интернету лифтов. Я могу поделиться ссылкой на видео в Twitter или лучше оставить это на усмотрение коллег из Отдела по коммуникациям и связям с общественностью?

**О.** Если вы уверены, что видео уже было официально выпущено и доступно широкой общественности, то можете написать про него (а также про то, что работаете в Otis). Мы будем только рады, если вы будете делиться позитивным контентом про нашу компанию в социальных сетях, но только после того, как этот контент станет публичным.



# Ваши ресурсы

**Стали бы вы использовать лифт или эскалатор, который не работает надлежащим образом? Конечно, нет.** Именно поэтому наше стремление к безопасности, честности и качеству — больше, чем просто идеал. Это дорожная карта, которая поможет нам достичь успеха во всех сферах нашего бизнеса.

Наша компания — одна из наиболее уважаемых и продуктивных в мире. Секрет нашего успеха — своевременное предоставление безопасных и безупречных технологий и услуг, в любое время и на любом рынке. Мы хотим, чтобы наши сотрудники каждый день возвращались домой невредимыми. И для этого мы поступаем правильно и этично, ведь мы не можем иначе.



## ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА

Мы предлагаем вам множество отличных ресурсов. Смело обращайтесь с вопросами или за помощью, если у вас возникнут какие-либо проблемы.

**«Все очень просто: если что-либо показалось вам странным, сообщите об этом. У вас никогда не возникнет проблем из-за того, что вы скажете «Кажется, что-то не так»».**

Если вы считаете, что на ваших глазах произошло что-то подозрительное или были нарушены Абсолюты ОТИС, скажите об этом. Даже если у вас просто возник вопрос касательно Абсолютов — задайте его. Вы должны это делать. Прямота и честность защищают не только Абсолюты, но и вас. Никто не накажет вас за инициативу, ведь в нашей компании проблемы не замалчиваются. В этом наша сущность.

Чтобы получить помощь, вам нужно сделать всего один звонок или отправить электронное письмо. Есть и другие способы сообщить о том, что вас что-то интересует или беспокоит. Вы можете выбрать способ, удобный именно для вас.

**На рабочем месте:** обратитесь к руководителю любого уровня, коллегам из Департамента по работе с человеческими ресурсами, в Юридический департамент или к Директору по этике и комплаенсу.

**Анонимно:** если вы не хотите раскрывать свое имя, мы это прекрасно понимаем. Вы можете оставить сообщение на родном языке в любое время: служба работает круглосуточно.

- ◆ Позвоните на горячую линию Otis
- ◆ Заполните онлайн-форму на Otis Web-line
- ◆ Отправьте письмо в штаб-квартиру отдела Глобальная этика и комплаенс.



Хотите узнать больше?  
См. [www.otis.com/reportingchannels](http://www.otis.com/reportingchannels)



Otis — передовая компания, занимающаяся производством и обслуживанием лифтов, эскалаторов и движущихся дорожек.

Основанная более 165 лет назад изобретателем безопасного лифта, компания Otis сегодня предлагает свои продукты и услуги в более чем 200 странах и регионах, обслуживая порядка 2 миллионов лифтов и эскалаторов во всем мире. Ежедневно Otis перемещает более 2 миллиардов человек в разных уголках планеты.

Чтобы получить подробную информацию, посетите сайт [www.otis.com](http://www.otis.com), подпишитесь на Otis на LinkedIn или YouTube, а также на @OtisElevatorCo в Twitter, на Facebook или в Instagram.

Освобождение от необходимости придерживаться положений этого документа, какой-либо его части или связанных с ним политик будет предоставляться только в исключительных ситуациях и только после согласования с Вице-президентом по Глобальной этике и комплаенсу. Любые исключения для директоров и руководителей должны быть согласованы Вице-президентом по Глобальной этике и комплаенсу и Советом директоров или комитетом Совета директоров и будут незамедлительно раскрыты, в случае если это потребуются в соответствии с законом, нормативным актом или политикой Otis.

OTIS WORLDWIDE CORPORATION  
1 CARRIER PLACE  
FARMINGTON CT 06032  
США

[OTIS.COM](http://OTIS.COM)

**OTIS**